

Repealed: 2010-10-21

THE APPRENTICESHIP AND TRADES
QUALIFICATIONS ACT
(C.C.S.M. c. A110)

Trade of Industrial Welder Regulation

Regulation 77/87 R
Registered March 2, 1987

1(1) This regulation applies to apprenticeship and certification in the industrial welding trade.

1(2) In this regulation, an **industrial welder** is a person who

(a) joins by heat (fusing or bonding), manually or semi-automatically, parts together, according to welding procedures;

(b) fabricates, assembles (fits together) parts in accordance with corresponding drawings and welding sequence; and

(c) has the knowledge of automatic welding processes of different types (which may also be used as a semi-automatic) and is also knowledgeable of thermit welding of different types of resistance welding, electroslag and electrogas welding processes.

Abrogé : 2010-10-21

LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA
QUALIFICATION PROFESSIONNELLE
(c. A110 de la C.P.L.M.)

Règlement sur le métier de soudeur industriel

Règlement 77/87 R
Date d'enregistrement : le 2 mars 1987

1(1) Le présent règlement s'applique à l'apprentissage et à l'octroi de certificats pour le métier de soudeur industriel.

1(2) Pour l'application du présent règlement, l'expression « **soudeur industriel** » s'entend de la personne qui :

a) joint des pièces par la chaleur (par fusion ou liaison), manuellement ou semi-automatiquement, conformément aux procédures de soudage;

b) fabrique, assemble (ajuste ensemble) des pièces conformément à la séquence de soudage et aux plans correspondants;

c) connaît différents types de procédés de soudage automatique (qui peuvent également servir de procédés semi-automatiques), différents types de soudage aluminothermique, le soudage par résistance, ainsi que les procédés de soudage vertical sous laitier et par électrogaz.

2(1) A person may become an apprentice in the industrial welding trade only if the person

- (a) is 16 years of age or older; and
- (b) has successfully completed grade nine as recognized by the Department of Education, or qualifies under subsection (2).

2(2) The director may authorize a person to become an apprentice with less than the educational requirement in subsection (1) if that person has qualifications that, in the opinion of the director, are equivalent thereto.

3(1) Except as otherwise provided in this section, the term of apprenticeship shall consist of three calendar years of training and instruction of at least 1,600 hours each year.

3(2) In granting credits to an applicant for apprenticeship, the director shall consider

- (a) the nature and quality of any course of study or training previously completed by the applicant; and
- (b) any experience in the trade gained by the applicant prior to the application being made.

3(3) For the purpose of making an adequate assessment of any course of study or training previously completed by an applicant, or the experience gained by the applicant in the trade, the director may require the applicant

- (a) to furnish documentary evidence satisfactory to the director with respect to the applicant's previous training or experience; or
- (b) to pass such tests or examinations as are required by the director.

4 Unless otherwise prescribed by a collective labour agreement, an employer who employs one working journeyman, or who is a working journeyman, may employ one apprentice for that trade and one additional apprentice for each one additional journeyman employed within the regular establishment of the employer.

2(1) Pour devenir apprenti dans le métier de soudeur industriel, une personne doit satisfaire aux conditions suivantes :

- a) avoir 16 ans ou plus;
- b) avoir terminé la 9^e année, conformément aux exigences du ministère de l'Éducation, ou se qualifier en vertu du paragraphe (2).

2(2) Le directeur peut autoriser une personne ne satisfaisant pas à la condition prévue au paragraphe (1) en matière de scolarité à devenir apprenti, si elle possède, de l'avis du directeur, des qualifications équivalentes.

3(1) Sauf disposition contraire du présent article, la durée de l'apprentissage est de trois années civiles, consistant en un minimum de 1 600 heures par année de formation et d'enseignement.

3(2) Pour octroyer des crédits à une personne présentant une demande d'apprentissage, le directeur tient compte des éléments suivants :

- a) la nature et la qualité des programmes d'études ou de formation terminés par le requérant;
- b) l'expérience que le requérant a acquise dans le métier avant de soumettre sa demande.

3(3) Pour permettre une juste évaluation des programmes d'études ou de formation que le requérant a terminés ou de l'expérience qu'il a acquise dans le métier, le directeur peut demander au requérant, selon le cas :

- a) de lui fournir des preuves documentaires satisfaisantes quant à sa formation ou à son expérience préalable;
- b) de subir des épreuves ou examens.

4 Sauf disposition contraire d'une convention collective, l'employeur qui emploie un soudeur industriel qualifié ou qui en est lui-même un, peut embaucher un apprenti, plus un apprenti supplémentaire pour chaque autre soudeur industriel qualifié à son service dans son établissement ordinaire.

5(1) Unless otherwise prescribed by a collective labour agreement that is more favourable to the apprentice, the rate of wages for an apprentice, while not attending technical courses, shall not be less than

- (a) the provincial minimum wage, plus 10% during the first six months;
- (b) the provincial minimum wage, plus 20% during the second six months;
- (c) the provincial minimum wage, plus 30% during the third six months;
- (d) the provincial minimum wage, plus 40% during the fourth six months;
- (e) the provincial minimum wage, plus 50% during the fifth six months;
- (f) the provincial minimum wage, plus 60% during the sixth six months.

5(2) The wages for an apprentice for overtime hours shall be adjusted on the same basis as wages of journeymen working for the same employer in the same area.

6 Where an apprentice has completed an apprenticeship training program in Manitoba and has passed such final examinations as are prescribed by the board on the advice of the trade advisory committee, the director shall issue a certificate to the apprentice.

7(1) Where an applicant for a certificate in the trade has not completed an apprenticeship in Manitoba, or does not hold a certificate bearing an Interprovincial Standards Seal, supplies evidence, satisfactory to the director, of having been engaged in the trade for a period of time of at least one year in excess of the apprenticeship period during the 10 year period immediately prior to making the application, the applicant is eligible on payment of the required fee, to take such examinations as the director may require.

5(1) Sauf disposition contraire d'une convention collective plus avantageuse pour l'apprenti, le taux de salaire d'un apprenti ne suivant pas de cours techniques ne peut être inférieur :

- a) au salaire minimum provincial, plus 10 % durant les six premiers mois;
- b) au salaire minimum provincial, plus 20 % durant la deuxième période de six mois;
- c) au salaire minimum provincial, plus 30 % durant la troisième période de six mois;
- d) au salaire minimum provincial, plus 40 % durant la quatrième période de six mois;
- e) au salaire minimum provincial, plus 50 % durant la cinquième période de six mois;
- f) au salaire minimum provincial, plus 60 % durant la sixième période de six mois.

5(2) La rémunération d'un apprenti pour les heures supplémentaires est rajustée selon le même calcul que le salaire d'un soudeur industriel qualifié travaillant pour le même employeur, dans la même région.

6 Lorsqu'un apprenti a terminé un programme d'apprentissage au Manitoba et réussi les examens finaux prescrits par la commission sur avis du comité consultatif de métier, le directeur délivre un certificat à l'apprenti.

7(1) Lorsque la personne requérant un certificat de soudeur industriel n'a pas effectué d'apprentissage au Manitoba ou ne détient pas de certificat portant le Sceau des normes interprovinciales, elle est admissible, sur paiement des droits requis, à subir les examens exigés par le directeur si elle prouve à ce dernier de manière satisfaisante qu'elle a travaillé dans le métier pendant une période dépassant d'un an ou plus la période d'apprentissage, durant les 10 années précédant immédiatement la demande.

7(2) On successfully passing such examinations, and upon payment of any required certificate fee, the applicant may be issued a certificate for the trade.

7(2) Le requérant qui a réussi les examens mentionnés au paragraphe (1) peut, sur paiement des droits requis, obtenir un certificat de soudeur industriel.

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba